

تواضع را چو خیزی پیش شوهر
همایون شاخه طوبائی ایزن
دریغا گر تو با این هوش و ادراک
بجهل از این فروتر پائی ایزن
دریغا کز حساب خود وطن را
به نیمه تن فلج فرمائی ایزن

.....

۱۵ - سوی علم و هنر پشتاب و کن شکر
که در این دوره والائی ایزن
حجاب شرم و عفت بیشتر کن
کنون کازاد ، ره پیمائی ایزن
بکار علم و عفت کوش امروز
که مام مردم فردائی ایزن (۱)

وترجمتها :

أيتها المرأة

- أنت الحظ المواتي ورونق الوجود ، أيتها المرأة ، أنت الجمال وزينة
الدنيا ، أيتها المرأة !
- الدار كالصدف ، ورب البيت كالغواص ، أما أنت فالدر اليتيم
أيتها المرأة !

۱ - دیوان ملک الشعر محمد تقی بهار ، ج ۱ ، ص : ۶۴۴ - ۶۴۷ .